

Bruxelles, 24 ottobre 2022  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2021/0426(COD)**

---

---

13280/22  
COR 1

ENER 496  
ENV 1055  
TRANS 661  
ECOFIN 1075  
RECH 559  
CODEC 1578  
IA 159

**NOTA**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Consiglio
n. doc. Comm.:	15088/21 + ADD 1
Oggetto:	Proposta di DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sulla prestazione energetica nell'edilizia (rifusione) - Orientamento generale

---

Nel documento ST 13280/22 INIT vi erano differenze nel testo rispetto al compromesso della presidenza presentato nella riunione del Coreper del 19 ottobre.

Pertanto, nel doc. ST 13280/22 INIT:

1. A pagina 16, l'ultima frase del considerando 19:

"Tutti gli edifici nuovi dovrebbero essere a emissioni zero, e tutti gli edifici esistenti dovrebbero diventare a emissioni zero entro il 2050."

va letta come segue:

"Tutti gli edifici nuovi dovrebbero essere a emissioni zero ➔ entro il 2030 ☹, e ➔ [...] ☹ gli edifici esistenti dovrebbero diventare a emissioni zero entro il 2050."

2. A pagina 39, articolo 2, il punto 5:

"5. "enti pubblici": le "amministrazioni aggiudicatrici" definite all'articolo 2, punto 1, della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>1</sup>;"

va letto come segue:

"5. "enti pubblici": ➔ [...] ➔ gli enti pubblici ai sensi dell'articolo 2, punto 10, della [direttiva Efficienza energetica rifiuta] ➔;"

3. A pagina 47, articolo 2, il punto 46:

"46. "superficie di riferimento": superficie coperta utilizzata come dimensione di riferimento per la valutazione della prestazione energetica di un edificio, calcolata come la somma delle superfici utili degli spazi all'interno dell'involucro dell'edificio specificato;"

va letto come segue:

"46. ➔ [...] ➔"

---

<sup>1</sup> GU L 94 del 28.3.2014, pag. 65.

4. A pagina 57, articolo 3, il paragrafo 8:

"8. Ciascuno Stato membro include nelle relazioni intermedie nazionali integrate sull'energia e il clima, a norma degli articoli 17 e 21 del regolamento (UE) 2018/1999, informazioni sulla realizzazione degli obiettivi nazionali di cui al paragrafo 1, lettera b), del presente articolo e sul contributo del piano di ristrutturazione edilizia al conseguimento dell'obiettivo nazionale vincolante dello Stato membro in materia di emissioni di gas a effetto serra in applicazione del regolamento (UE).../... [regolamento sulla condivisione degli sforzi riveduto], degli obiettivi dell'Unione in materia di efficienza energetica conformemente alla direttiva (UE).../...[direttiva Efficienza energetica rivista], degli obiettivi dell'Unione in materia di energie rinnovabili, compreso l'obiettivo indicativo della quota di energia da fonti rinnovabili nel settore dell'edilizia conformemente alla direttiva (UE) 2018/2001 [direttiva sulle energie rinnovabili modificata], dell'obiettivo climatico dell'UE nel 2030 e di quello della neutralità climatica nel 2050 conformemente al regolamento (UE) 2021/1119."

va letto come segue:

"8. Ciascuno Stato membro include nelle relazioni intermedie nazionali integrate sull'energia e il clima, a norma degli articoli 17 e 21 del regolamento (UE) 2018/1999, informazioni sulla realizzazione degli obiettivi nazionali di cui al paragrafo 1, lettera b), del presente articolo ➔ [...] ➔ ."

5. A pagina 63, articolo 7, paragrafo 1, la lettera a):

"a) dal 1° gennaio ➔ [...] ➔ 2028 ➔ , gli edifici di nuova costruzione occupati da ➔ enti pubblici ➔ o di proprietà di questi ultimi ➔ [...] ➔ ; e"

va letta come segue:

"a) dal 1° gennaio ➔ [...] ➔ 2028 ➔ , gli edifici di nuova costruzione ➔ [...] ➔ di proprietà di ➔ [...] ➔ ➔ enti pubblici ➔ [...] ➔ ; e"



va letto come segue:

"Il calcolo dell'energia primaria si fonda su fattori di energia primaria ⇒ (con la distinzione tra non rinnovabile, rinnovabile e totale) ⇌ o su fattori di ponderazione ⇌ ⇌ ⇌ [...] ⇌ ⇌ ⇌ e su fattori di ponderazione per vettore energetico, che ⇒ devono essere riconosciuti dalle autorità nazionali. Detti fattori di energia primaria ⇌ possono basarsi su medie ponderate annuali, ed eventualmente anche stagionali o mensili, informazioni nazionali, regionali o locali ⇒ ed essere determinati su base annuale, stagionale, mensile, giornaliera od oraria ⇌ o fondarsi su informazioni più specifiche messe a disposizione per singoli sistemi a distanza."

---